



ČESKÁ REPUBLIKA  
**ROZSUDEK**  
**JMÉNEM REPUBLIKY**

Městský soud v Praze jako soud odvolací rozhodl v senátu složeném z předsedy senátu JUDr. Tomáše Novosada, soudkyně JUDr. Veroniky Křest'anové, Dr., a soudce Mgr. Libora Zhřívála ve věci

žalobkyně: **PhDr. O. R., Ph.D.**, narozená dne xxx  
bytem Xxx, Xxx  
zastoupená advokátem Mgr. Filipem Hajným  
sídlem Rubešova 83/10, 120 00 Praha 2

proti  
žalované: **N. L.**, narozená dne xxx  
bytem Xxx, Xxx  
zastoupená advokátem JUDr. Jaroslavem Hoškem  
sídlem Karmelitská 379/18, 118 00 Praha 1

**o ochranu osobnosti**

k odvolání žalované proti rozsudku Obvodního soudu pro Prahu 1 ze dne 6. dubna 2022, č. j. 31 C 81/2020-454, ve znění opravného usnesení ze dne 27. července 2022, č. j. 31 C 81/2020-498,

**takto:**

- I. Rozsudek soudu prvního stupně se **zrušuje** a řízení se **zastavuje** v rozsahu výroku IV bod 1, 2, 3, 5.
- II. Rozsudek soudu prvního stupně se **potvrzuje** ve výroku I, III, IV bod 4, VI.
- III. Rozsudek soudu prvního stupně se v rozsahu výroku VIII **mění** tak, že se **zamítá** žaloba se žádostí o zaslání písemné omluvy k rukám právního zástupce žalobkyně.

Shodu s prvopisem potvrzuje Martina Hájková

- IV. Rozsudek soudu prvního stupně se ve výroku X **mění** jen tak, že se **zamítá** žádost o uveřejnění omluvy v rozsahu slov: *za sepsání, publikování a šíření tzv. otevřeného dopisu, který vyšel na webu rukojmi.cz, kterým jsem ji neoprávněně dehonestovala a.* Ve zbývajícím rozsahu se rozsudek soudu prvního stupně v tomto výroku **potvrzuje** s tím, že namísto slova *podporují* bude v omluvě uvedeno slovo *podporuje*.
- V. Žalovaná je povinna zaplatit žalobkyni na náhradě nákladů řízení před soudy obou stupňů částku ve výši **55 179 Kč** do 3 dnů od právní moci tohoto rozsudku k rukám zástupce žalobkyně Mgr. Filipa Hajného, advokáta.

#### Odůvodnění:

- Žalobkyně** se podanou žalobou domáhá ochrany osobnosti, a to na základě tvrzení a argumentů podrobně uvedených v bodech 1 až 27 odůvodnění rozsudku soudu prvního stupně.
- Žalovaná** uplatněné nároky neuznává a navrhuje zamítnutí žaloby na základě tvrzení a argumentů podrobně uvedených v bodě 28 odůvodnění rozsudku soudu prvního stupně.
- Soud prvního stupně** rozsudkem označeným v záhlaví uložil žalované povinnost zdržet se uveřejňování informací obsahujících sdělení, že žalobkyně zastává názor, že Česká republika by mohla přijmout desítky tisíc uprchlíků z Afriky a věnovat jim startovní byty (výrok I) a povinnost zdržet se uveřejňování podobizny žalobkyně v souvislosti s problematikou migrace s výjimkou případů, kdy na uveřejnění bude dán veřejný zájem (výrok III). V rozsahu textu *anebo Česká pirátská strana nebo její představitelé* soud prvního stupně žalobní požadavek na zdržení se zamítl (výrok II). Soud prvního stupně dále uložil žalované povinnost odstranit nebo zajistit odstranění z internetu: článku *N. L. – otevřený dopis xxxxx* (výrok IV bod 1), tří konkrétně specifikovaných příspěvků na facebookovém profilu žalované (výrok IV body 2 až 4) a veškerých dalších uveřejnění informací stejného nebo rovnocenného obsahu (výrok IV bod 5). Výrokem V soud prvního stupně zamítl žalobu v rozsahu, ve kterém se žalobkyně domáhala, aby se žalovaná zdržela uveřejňování informací stejného nebo rovnocenného obsahu, jako je uveden ve výroku IV body 1 až 4. Soud prvního stupně dále uložil žalované povinnost zaplatit žalobkyni částku 50 000 Kč (výrok VI) a ve zbytku požadovaného peněžitého zadostiučinění – tj. co do částky 500 000 Kč – žalobu zamítl (výrok VII). Výrokem VIII soud prvního stupně vyhověl žalobnímu požadavku na zaslání písemné omluvy v tam uvedeném znění a výroky X a XI pak též i požadavku na zveřejnění omluvy obdobného znění na profilu žalované na sociální síti Facebook. V rozsahu textu *a Česká pirátská strana* soud prvního stupně žalobu ve vztahu k oběma požadovaným omluvám zamítl (výrok IX a XI) a konečně žalované uložil nahradit žalobkyni náklady řízení v částce 78 492 Kč (výrok XII).
- Takto rozhodl soud prvního stupně na základě skutkových zjištění a právní argumentace, které jsou uvedeny v písemném odůvodnění napadeného rozsudku a které není třeba v zájmu stručnosti opakovat.
- Rozsudek soudu prvního stupně napadla **žalovaná** včasným a přípustným **odvoláním**. Žalovaná sice v podaném odvolání uvedla, že napadá rozsudek soudu prvního stupně v celém jeho rozsahu, avšak ze samotného obsahu odvolání je zřejmé, že ve skutečnosti brojí proti rozsudku soudu prvního stupně pouze v rozsahu, ve kterém bylo žalobě (částčně) vyhověno - tj. v rozsahu výroku I, III, IV, VI, VIII a X. Žalovaná namítá, že soud prvního stupně zatížil řízení řadou procesních vad. Dle žalované soud prvního stupně nevedl řádně soudní spis, nepřipravil řádně jednání ve věci a při samotném jednání postupoval nekorektním způsobem, v důsledku čehož bylo žalované ztíženo v klidu a s rozvahou realizovat svá procesní práva. Žalovaná se dále domnívá, že soud prvního stupně porušil zásadu koncentrace řízení, když nejprve žalobkyni poskytl po skončení prvního jednání ve věci nepřiměřeně dlouhou lhůtu k doplnění tvrzení a důkazů, a nadto ještě po uplynutí této lhůty (a nastalé koncentraci řízení) poskytl žalobkyni společně s poučením podle ustanovení § 118a odst. 1 a 3 o. s. ř. další lhůtu k doplnění v délce 10 dnů. Soud prvního stupně se podle žalované dopustil řady pochybení i při provádění důkazů, když zejména zvýhodňoval

žalobkyni při jejím účastnickém výslechu, pokládal svědkům sugestivní otázky a při provádění listinných důkazů se omezil pouze na přečtení jejich (mnohdy neurčitě) označení, aniž by seznámil účastníky řízení s tím, jaké informace z listin čerpá, a umožnil žalované řádně se k provedeným důkazům vyjádřit. Žalovaná odmítá, že by svým jednáním neoprávněně zasáhla do osobnostních práv žalobkyně. Podání žaloby považuje za snahu žalobkyně a České pirátské strany umlčet žalovanou a další názorové odpůrce. Žalovaná nesouhlasí s tím, že by měla být číneň odpovědnou za sdílený obsah a že by tedy bylo její povinností ověřovat si, zda je sdílený článek pravdivý, resp. z pravého zdroje. Žalovaná se důvodně domnívala, že autorkou příspěvku nazvaného XXXX XXX XXX XXX (dále jen „Příspěvek“) je žalobkyně hovořící jménem České pirátské strany. Obsah Příspěvku totiž odpovídal názorům vyjádřeným ze strany České pirátské strany zejména v dokumentu nazvaném *Postoj České pirátské strany k migrační krizi 2015*. Sama žalobkyně pak potvrdila (v rámci podání vysvětlení na Policii ČR), že se zabývá bytovou politikou a že Příspěvek byl vytvořen chytře tak, aby budil zdání, že žalobkyně je opravdu jeho autorkou. Žalovaná dále uvádí, že akceptovala upozornění žalobkyně, že Příspěvek je falsum, a bezprostředně poté, co upozornění obdržela, Příspěvek odstranila (tj. přibližně dva dny po jeho sdílení). Není tedy pravdou, že Příspěvek z profilu žalované odstranil Facebook. Žalovaná též odmítá, že by sdílení Příspěvku na jejím facebookovém profilu (v prosinci 2019) bylo hlavním spouštěčem nenávistných projevů vůči žalobkyni. Nenávistné reakce se objevovaly mnohem dříve po prvotním zveřejnění Příspěvku na facebookovém účtu Pirátská pravda, ke kterému došlo již dne xxx. Názory v tzv. otevřeném dopise zveřejněném na webu rukojmi.cz považuje žalovaná za legitimní kritiku (hodnotící soudy) politických trendů České pirátské strany. Pokud jde o vyjádření žalované, že bylo usilováno o její život, pak žalovaná vycházela z příspěvku žalobkyně, který se jí však nezobrazil v celém znění. I přesto se žalovaná domnívá, že obsah příspěvku žalobkyně připouští výklad, že v něm šířila výhrůžku zabitím směřovanou žalované. Žalovaná zdůrazňuje, že žalobkyně je osobou veřejného zájmu, a musí proto dle ustálené judikatury snášet výrazně vyšší míru kritiky. Jednání žalované pak nepochybně souviselo s politickou činností žalobkyně, když reagovalo na její politické názory, resp. na stranický program České pirátské strany. Žalovaná proto navrhuje, aby odvolací soud změnil rozsudek soudu prvního stupně tak, že žalobu zamítne i ve zbývajícím rozsahu, případně aby jej zrušil a věc vrátil soudu prvního stupně k dalšímu řízení.

6. **Žalobkyně** při jednání před odvolacím soudem uvedla, že považuje odvolání žalované za nedůvodné, a navrhla potvrzení rozsudku soudu prvního stupně v napadeném rozsahu. Námitka žalované, že soud prvního stupně porušil zásadu koncentrace řízení, není dle žalobkyně namístě. Žalobkyně se domnívá, že soud prvního stupně postupoval zcela v souladu s ustanovením § 118b odst. 1 věta třetí o. s. ř. ve spojení s ustanovením § 118a odst. 1 až 3 o. s. ř. Žalobkyně se dále ohradila proti opakovanému tvrzení žalované, že Příspěvek sdílela na svém facebookovém profilu až v prosinci 2019. Dle žalobkyně bylo v řízení jednoznačně prokázáno, že žalovaná Příspěvek poprvé zveřejnila již v červenci 2019 a současně byla již v této době upozorněna jedním z uživatelů sociální sítě Facebook, že Příspěvek je smyšlený a že žalobkyně není jeho autorkou. Tato skutečnost též dle žalobkyně vyvrací obranu žalované spočívající v tom, že smyšlený Příspěvek smazala ihned poté, co se od žalobkyně dozvěděla (v prosinci 2019), že se jedná o falešný citát.
7. V průběhu odvolacího řízení (v reakci na výzvu odvolacího soudu k odstranění vad žaloby) vzala žalobkyně žalobu částečně zpět, a to v rozsahu žalobního žádání, o kterém rozhodl soud prvního stupně ve výroku IV bod 1, 2, 3 a 5 napadeného rozsudku. K důvodům zpětvzetí žaloby uvedla, že tzv. otevřený dopis, na nějž odkazovaly příspěvky žalované, jejichž odstranění se žalobkyně domáhala, již není pod předmětným odkazem dostupný. Současně žalobkyně uvedla, že se tak pravděpodobně stalo v důsledku zablokování webu rukojmi.cz, nikoliv tedy v důsledku jednání žalované. Žalovaná proti zpětvzetí žaloby ničeho nenamítala.
8. Odvolací soud tak postupem podle § 222a odst. 1 o. s. ř. v daném rozsahu zrušil rozsudek soudu prvního stupně a řízení zastavil (výrok I).

9. Pokud tedy jde o odstraňovací nárok, odvolací řízení bylo následně vedeno a o odvolání bylo rozhodnuto již jen ohledně požadavku žalobkyně, o kterém soud prvního stupně rozhodl ve výroku IV bod 4 napadeného rozsudku, tj. požadavku, aby žalovaná odstranila ze svého facebookového profilu xxx příspěvek v následujícím znění: „*Vážení přátelé, paní poslankyně za Piráty O. R. zveřejnila na svém FB profilu výhrůžku zabitím směřovanou na mě. Toto bych v našem právním státě asi měla řešit trestním oznámením a paní „Pirátko“, která tento výrok podporuje, by ho měla vysvětlit. Nebo snad mohou Piráti podporovat vyvrážďování nás – oponentů jen proto, že se mohou zbaběle ukryvat za poslaneckou imunitu? Až tak daleko jsme došli?“*
10. Odvolací soud přezkoumal rozsudek soudu prvního stupně v napadeném rozsahu včetně řízení, které vydání rozsudku předcházelo (§ 212, § 212a a § 214 odst. 1 o. s. ř.), a dospěl k závěru, že odvolání žalované je částečně důvodné. Výrok II, V, VII, IX a XI rozsudku soudu prvního stupně (kterým byla žaloba částečně zamítnuta) nebyl odvoláním napaden a nabyl samostatně právní moci (§ 206 odst. 2 o. s. ř.).
11. Odvolací soud postupem podle ustanovení § 213 odst. 2 o. s. ř. zopakoval k důkazu dokument nazvaný *Postoj České pirátské strany k migrační krizi 2015* zveřejněný dne 22. října 2015, příspěvek zveřejněný na facebookovém profilu žalované xxx (v xxx hod.) spolu s příspěvkem zveřejněným na facebookovém profilu žalobkyně xxx (v xxx), fotografii zprávy zaslané žalobkyni panem R. H., a na základě těchto důkazů učinil níže uvedená skutková zjištění.
12. Dokument nazvaný *Postoj České pirátské strany k migrační krizi 2015* zveřejněný dne 22. října 2015 představuje komplexní stanovisko České pirátské strany k tzv. migrační krizi a k možným způsobům jejího řešení. Dokument obsahuje mimo jiné následující pasáž, na základě které se žalovaná dle svých tvrzení měla domnívat, že autorkou smyšleného Příspěvku je skutečně žalobkyně: „*Zastupitelé Pirátů v zastupitelstvu hl. m. Prahy, Brna a dalších měst jsou připraveni v zastupitelstvech podpořit konkrétní pomoc uprchlíkům, aby se integrovali (např. byty, sociální pomoc, integrační programy apod.). Jsme přesvědčeni, že s těmito změnami lze uprchlickou vlnu dobře zvládnout a že uprchlíci mohou být obohacením naší společnosti. Zároveň děkujeme všem Pirátským i jiným dobrovolníkům, kteří se osobně zapojili do pomoci lidem v nouzi.“* Již v úvodu tohoto dokumentu ne první a druhé straně je uvedeno: „*Pro ujasnění uvádíme, že se toto stanovisko týká válečných uprchlíků, kteří se bojí o život a rodinu, a politických uprchlíků pronásledovaných pro své názory. Pokud to není výslovně uvedeno, netýká se ekonomických migrantů, kteří se o život bát nemusí, ale chtějí pouze lepší životní úroveň. U ekonomických migrantů nevidíme za současné situace důvod měnit stávající zákony.“*
13. Dne xxx (v xxx hod.) zveřejnila žalovaná na svém facebookovém profilu následující příspěvek: „*Vážení přátelé, paní poslankyně za Piráty O. R. zveřejnila na svém FB profilu výhrůžku zabitím směřovanou na mě. Toto bych v našem právním státě asi měla řešit trestním oznámením a paní „Pirátko“, která tento výrok podporuje, by ho měla vysvětlit. Nebo snad mohou Piráti podporovat vyvrážďování nás – oponentů jen proto, že se mohou zbaběle ukryvat za poslaneckou imunitu? Až tak daleko jsme došli?“*. K příspěvku žalované byl připojen (v celém svém znění) příspěvek žalobkyně (zveřejněný na jejím facebookovém profilu xxx.), na který žalovaná reagovala a ve kterém žalobkyně uvedla následující: „*Jak vypadá reakce té, která rozpoutala stovky sdílení hnusného hoaxu a přes žádosti ho nestábla? Opět musí na řadu policie (doposud bobužel nepomohla). Mimochodem, s omlouvou mi napsal jeden pán: Že ho to, co N. L. šířila, tak rozlítilo, že kdyby měl po ruce samopal, udělal by nevratnou věc... Asi víte, kvůli jakým názorům před třemi lety zavraždili britskou poslankyni Jo Cox. Takže má obromný význam vysvětlit všem! Posílou nám budiž vědomí, že to je jediná trvalá cesta. V téhle hybridní válce. Peace, Love, and Take no Shit.“*
14. Z fotografie odvolací soud zjistil, že pan R. H. zaslal žalobkyni zprávu (datum na fotografii není uvedeno, je zde pouze čas xxx), ve které uvedl následující: „*No média a internet mají obromnou moc a s mozkiem člověka který celý život maká to má pak devastující účinky na myšlení a defacto následující činy. Byl jsem opravdu totálně naštvaný a mít samopal tak asi člověk udělá nevratné věci. Je to brožné co to udělalo se mnou. Omlouvám se“*.

15. Odvolací soud provedl nyní uvedené listinné důkazy a žalovaná měla prostor u odvolacího jednání se k těmto důkazům prostřednictvím svého právního zástupce vyjádřit, což učinila. Rovněž také odvolací soud v průběhu jednání rekapituloval (tedy sdělil podle obsahu prepisu zvukového záznamu jednání před soudem prvního stupně), jaké listinné důkazy byly před soudem prvního stupně provedeny, a dal žalované možnost se ke všem těmto důkazům vyjádřit. Rovněž odvolací soud učinil dotaz, zda žalovaná žádá jakýkoli z těchto důkazů provést znovu. Tím odvolací soud napravil eventuální vady, k nimž mohlo dojít při provádění těchto důkazů před soudem prvního stupně (kdy žalovaná v odvolání namítala, že listiny nebyly čteny řádně a že se k nim nemohla dostatečně vyjádřit). Žalovaná již opakované provedení dalších listinných důkazů před odvolacím soudem nežádala.
16. Odvolací soud má v projednávané věci za podstatné: Není pochyb a ani sporu o tom, že žalovaná v prosinci roku 2012 sdílela na svém facebookovém profilu smyšlené manipulativní vyjádření připisované žalobkyni (dále jen „Vyjádření“). Obsah a podobu tohoto Vyjádření správně zjistil již soud prvního stupně, jak plyne z jeho skutkových zjištění předestřených v napadeném rozsudku. Obranu žalované založenou na tom, že žalovaná nevěděla, že jde o smyšlené Vyjádření nepravdivě připisované žalobkyni, nemůže odvolací soud přijmout, naopak ji vylučuje. V prvé řadě je nutno zdůraznit, že žalovaná je také politička a člověk podílející se na veřejném životě. Je sama aktivní na sociálních sítích, zveřejňuje své příspěvky, tedy jde evidentně o osobu dobře chápaní psaný text a též dobře chápaní elementární sociální a politické konsekvence. S ohledem na text Vyjádření, použitá slova i kontext muselo být žalované na první pohled jasné, že Vyjádření je podvrh a nikoli autentické vyjádření Pirátské strany, respektive žalobkyně coby představitelky Pirátů, jejíž fotografie byla k Vyjádření připojena. Vyjádření je plné sarkasmu (že Češi jsou zvýhodněni tím, že pracují a mohou se tak v pohodě zadlužit na zbytek života, že miliony Afričanů takové štěstí nemají, a že proto ... musíme učinit z České republiky zemi, kde nás bude chtít každý mladý Afričan obohatit svou přítomností ...) a zároveň sdělení sloužících jen k tomu, aby vzbudila odpor a pohoršení veřejnosti. Obraty, že se Češi mohou zadlužit na zbytek života, že v naší zemi nás bude chtít každý mladý Afričan obohatit svojí přítomností, že v první vlně můžeme přijmout desítky tisíc uprchlíků a věnovat jim pro jejich pohodlí startovní byty pro mladé, jsou natolik nereálné a natolik se odklánějící i od zveřejněných postojů Pirátů k migrační krizi (na které sama žalovaná poukazovala), že žalovaná nemohla o jejich podvržení a nepůvodnosti jakkoli pochybovat. Rozhodně pak nemohla žalovaná usuzovat na jejich autentičnost s ohledem na zveřejněné postoje Pirátů k migrační krizi, neboť v nich se vysloveně zdůrazňuje, že se týkají jen válečných a politických uprchlíků a poskytnutí pomoci k jejich integraci (včetně bytů). O poskytování bytů pro mladé desetitisícům mladých Afričanů, kteří nemají takové možnosti jako Češi, se v postojích Pirátů vůbec nehovoří. Obsah Vyjádření má na první pohled vyvolat jen nenávist a zášť, a to jak vůči migrantům, tak také vůči Pirátům, konkrétně pak vůči žalobkyni, která je také u tohoto Vyjádření jako jediná politička vyobrazena.
17. Žalovaná musela na první pohled odhalit, že jde o podvrh. To ovšem neplatí pro mnohé jiné osoby z veřejnosti, které obsahu Vyjádření uvěřily a ve svých reakcích v rámci sociálních sítí se dopustily na adresu žalobkyně mnoha těžkých urážek a slovní agrese včetně vyhrožování fyzickou újmou či dokonce likvidací, jak to soud prvního stupně též správně zjistil. Samozřejmě, že ono Vyjádření sdíleli také jiní a jinde, takže zdaleka ne všichni pozdější slovní agresori se s Vyjádřením seznámili díky žalované a jejímu FB profilu. Ovšem žalovaná se na šíření této pro žalobkyni nebezpečné mystifikaci podílela, a to nikoli zanedbatelným způsobem – její FB profil sleduje několik tisíc osob a žalovaná svými veřejnými politickými aktivitami ovlivňuje mínění mnohých.
18. Žalovaná pak navíc ještě přilila oleje do ohně i svými dalšími následnými příspěvky na svém FB, konkrétně oním otevřeným dopisem původně zveřejněným na rukojmi.cz a sdíleným na FB profilu žalované. Zde žalovaná již v úvodu hovoří o Vyjádření jako o citaci žalobkyně na FB a doplňuje, že o Pirátech je známo, že kdykoli veřejně prohlásí totální hloupost, následně se ohrazují a prohlášení demontují s tím, že se jedná o hoax. Žalovaná tak dál pokračovala v naznačování, že

ono Vyjádření je skutečným vyjádřením žalobkyně. A dále žalovaná zveřejnila dokonce i další mystifikaci spočívající v tom, že žalobkyně zveřejnila výhrůžku zabitím žalované. Tato zápletka bude ještě dále blíže pojednána.

19. Odvolací soud tak shrnuje, že žalovaná svým jednáním (úmyslné sdílení podvrženého nepravdivého Vyjádření v kombinaci s návaznou další relativizací v otevřeném dopise a zveřejněním nepravdivého tvrzení o zveřejnění výhrůžky zabitím) neoprávněně a hrubě zasáhla do osobnostních práv žalobkyně tím, že jí připsala výroky, které poškozují její čest (osobní i profesní) i dobrou pověst. Sdílením Vyjádření, tedy úmyslným sdílením (šířením) evidentní dezinformace, se žalovaná také fakticky podílela na vyvolávání nenávisti vůči žalobkyni, na jejím veřejném hrubém urážení, na zasahování do její lidské důstojnosti a na závažných výhrůžkách proti tělesné integritě a životu žalobkyně. Soud prvního stupně správně shledal, že k poškození osobnostních statků žalobkyně došlo v příčinné souvislosti s neoprávněným jednáním žalované v takovém rozsahu a síle, že je důvodný požadavek žalobkyně na poskytnutí zadostiučinění v penězích. To platí i v případě, že žalovaná sdílela vyjádření jen po dobu několika dnů, jak sama tvrdí. Nyní je již ve hře toliko částka 50 000 Kč (kterou soud prvního stupně žalobkyni přiznal), neboť v rozsahu zamítavého výroku ohledně další požadované částky 500 000 Kč žalobkyně nepodala odvolání. Odvolací soud konstatuje, že vzhledem k okolnostem věci, jak je již sám zmínil a jak také plynou ze skutkových zjištění soudu prvního stupně (zejména stran reakcí veřejnosti na předmětné příspěvky žalované na svém FB profilu) je poskytnutá částka 50 000 Kč zcela přiměřeným a ještě vcelku strídým zadostiučiněním pro žalobkyni.
20. Protože žalovaná sdílela (dál šířila) zjevně nepravdivé informace o žalobkyni včetně její podobizny a následně jejich nepravdivost a jejich dopad dále zlehčovala a relativizovala, je důvodný požadavek žalobkyně na uložení povinnosti žalované zdržet se zveřejňování sdělení podle výroku I napadeného rozsudku a zveřejňování podobizny žalobkyně za podmínek podle výroku III napadeného rozsudku.
21. Rovněž je žalovaná povinna odstranit ze svého FB profilu sdělení specifikované pod výrokem IV bod 4 napadeného rozsudku. Žalovaná totiž nepravdivě zveřejnila sdělení, že žalobkyně na svém FB profilu zveřejnila výhrůžku zabitím žalované. Ve skutečnosti to bylo ovšem zcela naopak, když žalobkyně zveřejnila zprávu, kterou jí zaslal jeden z těch osob, které byly nejprve mystifikovány Vyjádřením. Pán píše, že ho tak rozlítíl obsah Vyjádření, že pokud by měl zbraň, mohl udělat nevratnou věc. Z celého kontextu zprávy žalobkyně, která také připomenula smutný osud zastřelené britské poslankyně a potřebu vše vysvětlovat, rozhodně neplyne, že by žalobkyně zveřejňovala výhrůžku zabitím žalované. To je jen další mystifikace ze strany žalované, která žalobkyni dále významně poškozuje.
22. Žalobkyně také důvodně požaduje poskytnutí morální satisfakce formou omluvy za sdílení Vyjádření (obsahujícího tvrzení, že žalobkyně podporuje přijímání afrických migrantů a přidělování startovních bytů pro ně) a za zveřejnění nepravdivého nařčení, že žalobkyně žalované vyhrožuje zabitím. Požadovaná omluva nebyla odvolacím soudem uznána po právu toliko v rozsahu omluvy za sepsání, publikování a šíření tzv. otevřeného dopisu zveřejněného na webu Rukojmi.cz. Totiž onen otevřený dopis obsahuje mnohá a různorodá sdělení či stanoviska žalované, přičemž některá jsou neutrální, některá se žalobkyně vůbec netýkají, některá jsou politickými stanovisky žalované bez dopadu do osobnostní sféry žalobkyně (žalovaná mimo jiné píše i o tom, že podporovatelé žalobkyně na oplátku napadají žalovanou, že je taky matka a z politické strany žalobkyně je jí zle, že Piráti nedokáží být jednotní a veřejně řeší spory o koryta a prostřednictvím primátora likvidují vztahy nejen s Čínou a Ruskem, což má za následek miliardové ztráty). Jestliže se některá sdělení z dopisu osobnostní sféry žalobkyně netýkají, pak požadovaná paušální omluva za celý otevřený dopis bez specifikace konkrétních sdělení je zcela nepřiměřená a nepřiléhavá, a tudíž odporující ust. § 2951 odst. 2 o. z.

23. Za nepřiměřený pokládá odvolací soud též požadavek žalobkyně na zaslání osobní omluvy téhož znění jako omluvy veřejné. Osobní omluva dopisem k rukám zástupkyně žalobkyně je v daném případě konzumována omluvou veřejnou téhož znění zveřejněnou žalovanou po dobu 30 dnů na jejím FB profilu. Odvolací soud nevidí, v čem by další omluva dopisem mohla žalobkyni přinést za daných okolností projednávané věci ještě další přiměřenou satisfakci.
24. Ve světle uvedeného odvolací soud postupem podle § 219 o. s. ř. rozsudek soudu prvního stupně ve výroku I, III, IV bod 4 a VI jako věcně správný potvrdil. Ve výroku VIII jej postupem podle § 220 odst. 1 písm. b) o. s. ř. změnil tak, že žalobu se žádostí o zaslání písemné omluvy k rukám právního zástupce žalobkyně zamítl. Ve výroku X odvolací soud postupem podle § 220 odst. 1 písm. b) o. s. ř. rozsudek soudu prvního stupně částečně změnil tak, že zamítl žádost o uveřejnění omluvy v rozsahu slov: *za sepsání, publikování a šíření tzv. otevřeného dopisu, který vyšel na webu rukojmi.cz, kterým jsem ji neoprávněně dehonestovala a, a ve zbývajícím rozsahu rozsudek soudu prvního stupně v tomto výroku podle § 219 o. s. ř. potvrdil s tím, že namísto slova podporují bude v omluvě uvedeno slovo podporuje.*
25. Vzhledem k tomu, že odvolací soud částečně změnil rozsudek soudu prvního stupně, rozhodoval nejen o nákladech odvolacího řízení, ale znovu i o nákladech řízení před soudem prvního stupně (§ 224 o. s. ř.). Tím je odklizen výrok XII rozsudku soudu prvního stupně.
26. Při určení poměru úspěchu a neúspěchu ve věci vycházel odvolací soud z následujících úvah. Žalobkyně se podanou žalobou domáhala ochrany osobnosti, do níž měla žalovaná neoprávněně zasáhnout sdílením smyšleného Příspěvků, zveřejněním (a šířením) tzv. otevřeného dopisu a dále zveřejněním příspěvku o údajném vyhrožování zabitím. Sdílení smyšleného Příspěvků představuje 1/2 předmětu řízení, neboť se jednalo o jádro samotného sporu. Další dva tvrzené zásahy byly od prvního odvozené a méně závažné, a proto každý z nich představuje 1/4 předmětu řízení. Pokud jde o neoprávněný zásah sdílením smyšleného Příspěvků a zveřejněním příspěvku o údajném vyhrožování zabitím (tj. 3/4 předmětu řízení), pak odvolací soud pro účely náhrady nákladů řízení považuje podle § 142 odst. 3 o. s. ř. žalobkyni v této části za plně úspěšnou. Žaloba byla v tomto rozsahu co do základu věci důvodná. Byť žalobkyně nebyla plně úspěšná se svými jednotlivými nároky, lze její neúspěch považovat pouze za nepatrný. Výše přiznaného peněžitého zadostiučnění pak záležela na úvaze soudu, přičemž požadovaná částka nebyla v extrémním nepoměru k částce přiznané. V případě tzv. otevřeného dopisu odvolací soud některé pasáže shledal závadnými ve vztahu k osobnostním právům žalobkyně, některé však nikoliv (jak již bylo uvedeno výše). Vzhledem k tomu v této části (tj. v 1/4 předmětu řízení) nenáleží dle § 142 odst. 2 o. s. ř. náhrada nákladů řízení ani jedné z účastnic. Výsledně proto žalobkyni podle § 142 odst. 2 o. s. ř. (pro odvolací řízení ve spojení s § 224 odst. 1 o. s. ř.) vzniklo právo na náhradu 3/4 nákladů řízení před soudy obou stupňů.
27. Náklady řízení na straně žalobkyně sestávají ze soudního poplatku za žalobu ve výši 2 000 Kč a z nákladů na právní zastoupení v rozsahu 14 úkonů právní služby: 1) převzetí a příprava zastoupení, 2) předžalobní výzva ze dne 20. května 2020, 3) žaloba ze dne 8. června 2020, 4) přítomnost právního zástupce žalobkyně u sepsání notářského zápisu sp. zn. NZ 104/2020 ze dne 9. června 2020, 5) vyjádření ze dne 11. března 2021, 6) účast na jednání před soudem prvního stupně dne 17. března 2021, 7) vyjádření ze dne 5. května 2021, 8) vyjádření ze dne 25. května 2021, 9) účast na jednání před soudem prvního stupně dne 26. května 2021, 10) vyjádření ze dne 7. června 2021, 11) vyjádření ze dne 4. dubna 2022, 12) účast na jednání před soudem prvního stupně dne 6. dubna 2022, 13) účast na jednání před odvolacím soudem dne 1. prosince 2022, 14) účast na jednání před odvolacím soudem dne 12. ledna 2023. Návrh na vydání opravného usnesení ze dne 11. července 2022 odvolací soud nepovažuje za úkon právní služby, se kterým by dle § 11 vyhlášky č. 177/1996 Sb. (dále jen „advokátní tarif“) byla spojena odměna. Jedná se o běžný procesní úkon, na základě kterého byla v rozsudku soudu prvního stupně pouze opravena drobná chyba v psaní. Náklady na vyjádření žalobkyně ze dne 15. prosince 2022 pak odvolací soud neshledal účelně vynaloženými, neboť žalobkyně svým podáním pouze reagovala na výzvu odvolacího soudu

k odstranění vad žaloby (což mohla navíc učinit při jednání před odvolacím soudem). S každým z výše uvedených (účelných) úkonů vyjma úkonu ad 4) je spojena odměna advokáta ve výši 3 100 Kč (§ 7 bod 5, § 9 odst. 4 písm. a/ a § 11 odst. 1 advokátního tarifu). S úkonem ad 4) je spojena poloviční odměna ve výši 1 550 Kč, neboť tento úkon je svou povahou a účelem nejbližší úkonu uvedenému v § 11 odst. 2 písm. g – tj. účast na přípravě jednání. V případě úkonu ad 7) odvolací soud shledal, že se jednalo o úkon mimořádně obtížný ve smyslu ustanovení § 12 odst. 1 advokátního tarifu, a proto je namístě navýšit odměnu na dvojnásobek. Trojnásobné navýšení, jak navrhovala žalobkyně, již odvolací soud nepovažuje za adekvátní. Úkon ad 4) neshledal odvolací soud natolik obtížným (ani z hlediska odborné, ani časové náročnosti – z notářského zápisu NZ 104/2020 vyplývá, že právní zástupce žalobkyně byl přítomen u zjišťování stavu věci notářem dne 9. června 2020 od 15:37 do 17:08 hod., tj. hodinu a půl), aby bylo namístě odměnu navyšovat. Se všemi úkony se pojí paušální náhrada hotových výdajů ve výši 300 Kč/úkon dle § 13 odst. 4 advokátního tarifu. K nákladům řízení patří dle § 137 odst. 3 písm. a) o. s. ř. částka odpovídající dani z přidané hodnoty ve výši 21 %, neboť právní zástupce žalobkyně je plátcem této daně. Žalobkyni dále náleží náhrada nákladů ve výši 12 100 Kč vynaložených na sepsání notářského zápisu NZ 104/2020 ze dne 9. června 2020 a notářského zápisu NZ 166/2020 ze dne 25. srpna 2020. Náklady na odborná vyjádření ze dne 9. dubna 2021 a ze dne 16. dubna 2021 odvolací soud ve shodě se soudem prvního stupně nepovažuje za účelně vynaložené (v tomto směru lze odkázat na odůvodnění rozsudku soudu prvního stupně). Účelně vynaložené náklady žalobkyně za řízení před soudy obou stupňů tedy výsledně činí **73 571,50 Kč** [=2000+12100+1,21\*(14\*3100+1550+14\*300)]. S ohledem na poměr úspěchu a neúspěchu ve věci je žalovaná povinna zaplatit žalobkyni na náhradě nákladů řízení před soudy obou stupňů částku ve výši **55 179 Kč** (3/4 z 73 571,50). Lhůta k plnění je stanovena podle ustanovení § 160 odst. 1 v části věty před středníkem o. s. ř.; místo plnění pak podle § 149 odst. 1 o. s. ř. (pro odvolací řízení vždy ve spojení s § 211 o. s. ř.).

#### **Poučení:**

Proti výroku III a IV tohoto rozsudku a proti výroku II tohoto rozsudku v rozsahu, ve kterém byl potvrzen rozsudek soudu prvního stupně ve výroku I, III a IV bod 4, **je dovolání přípustné** k Nejvyššímu soudu České republiky prostřednictvím soudu prvního stupně do dvou měsíců od jeho doručení, jestliže dovoláním napadené rozhodnutí závisí na vyřešení otázky hmotného nebo procesního práva, při jejímž řešení se odvolací soud odchýlil od ustálené rozhodovací praxe dovolacího soudu nebo která v rozhodování dovolacího soudu dosud nebyla vyřešena nebo je dovolacím soudem rozhodována rozdílně anebo má-li být dovolacím soudem vyřešena právní otázka posouzena jinak. Přípustnost dovolání je oprávněně zkoumat jen dovolací soud.

Proti výroku I a V tohoto rozsudku a proti výroku II tohoto rozsudku v rozsahu, ve kterém byl potvrzen rozsudek soudu prvního stupně ve výroku VI, dovolání **přípustné není**.

Praha 12. ledna 2023

**JUDr. Tomáš Novosad v. r.**  
předseda senátu

Shodu s prvopisem potvrzuje Martina Hájková